裁切线 辅助线
压痕线 牙 刀
V槽线 画 线
半穿刀

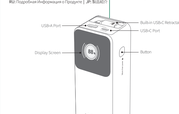
■外表面视图 □内表面视图

版本	变更描述	变更日期	包装结构工程师	包装设计师
A01	初始发行	2025/03/31	段斯蓝	刘琪
A02	更新图示	2025/10/31	段斯蓝	刘琪

UGREEN

165W Power Bank with Retractable Cable

Model: PB726



User Manual | Benutzerhandbuch
Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario
Manuale Utente | Gebruikershandleiding
ユーザーマニュアル | 사용자 설명서
Handleiding | Användarmanual | Instrukcja Obsługi
Kullanım Kılavuzu | Manuál do Uživatele | Manuál Používateľa

Contents

DE Inhaltsverzeichnis | **FR** Contenu | **ES** Contenido | **IT** Indice | **RU** Содержимое | **JP** 内容紹介 | **CN** 目录 | **KR** 목차 | **NL** Inhoud | **SE** Innehåll | **PL** Spis treści | **TR** İçindekiler | **PT** Sumário | **IND** Daftar Isi

English | Deutsch | Français | Español | Italiano | Русский | 日本語 ------ 01-10
中文 | العربية | Nederlands | Svenska | Polski | Türkçe | Português | Bahasa Indonesia ------ 11-20

Specifications

DE Spezifikationen | **FR** Spécifications | **ES** Especificaciones | **IT** Specifiche | **RU** Технические характеристики | **JP** 商品仕様 | **CN** 产品参数 | **KR** 제품 사양 | **NL** Specificaties | **SE** Specifikationer | **PL** Specyfikacje | **TR** Özellikler | **PT** Especificações | **IND** Spesifikasi

USB-C Cable Input	5V/3A 9V/3A 12V/3A 20V/5A
USB-C Input	5V/3A 9V/3A 12V/3A 20V/5A 28V/5A 100W Max
USB-C Cable Output	5V/3A 9V/3A 12V/3A 20V/5A 28V/5A 100W Max
USB-C Output	5V/3A 9V/3A 12V/3A 20V/5A 28V/5A 100W Max
USB-A Output	5V/3A 9V/3A 12V/3A 20V/5A 28V/5A 165W Max
Total Output	165W Max
Total Cell Capacity	43000mAh
Battery Capacity	16000mAh (Four Cells in Series)
Rated Energy	57.6Wh (3.6V)
Rated Capacity	11200mAh (77.3V 14.5)
Battery Type	Lithium-ion Battery
Battery Charging Limited Voltage	4.2V/cell
Output Capacity	13000mAh (50.1%) 15000mAh (58.0%) 12500mAh (100.4.5A) 14500mAh (116.5A) 6200mAh (124.8A Max) 16000mAh (206.8.25A Max)
Charging Time	About 1.5 hours (with PD100W Charger)
Storage Temperature	0°C-45°C (32°F-104°F)
Operating Temperature	0°C-35°C (45°F-95°F)
Dimensions	L148 x W56 x H30.5 (mm) / 5.71 x 2.16 x 1.2 (inch)
Package Contents	1 * Power Bank 1 * Retractable Cable 1 * User Manual

The data are measured by UGREEN lab but may vary based on specific circumstances.

Product Overview

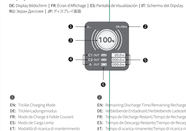
DE Produktübersicht | **FR** Présentation du Produit | **ES** Productos | **IT** Panoramica del Prodotto | **RU** Обзор продукции | **JP** 製品概要

Product Details

DE Produktdetails | **FR** Détail du Produit | **ES** Detalles del Producto | **IT** Dettagli del Prodotto | **RU** Подробная информация о продукте | **JP** 製品詳細

Display Screen

DE Display Bedienfeld | **FR** Écran d'Affichage | **ES** Pantalla de Visualización | **IT** Schermo del Display | **RU** Экран Дисплея | **JP** ディスプレー画面



1. **EN** Trickle Charging Mode **DE** Trickle Ladungsmodus **FR** Mode de Charge à Faible Courant **ES** Modo de Carga Lenta **IT** Modalità di ricarica di mantenimento **RU** Режим медленной зарядки **JP** トリクル充電モード
2. **EN** Remaining Battery Level **DE** Verbleibender Batteriestand **FR** Niveau de Batterie Restant **ES** Nivel de Batería Restante **IT** Livello rimanente della batteria **RU** Оставшийся уровень заряда батареи **JP** 電池残量
3. **EN** Remaining Discharge Time/Remaining Recharge Time **DE** Verbleibende Entladezeit/Verbleibende Ladezeit **FR** Temps de Décharge Restant/Temps de Recharge Restant **ES** Tiempo de Descarga Restante/Tiempo de Recarga Restante **IT** Tempo di scarica rimanente/Tempo di ricarica rimanente **RU** Оставшееся время разрядки/Оставшееся время перезарядки **JP** 残り放電時間/残り充電時間
4. **EN** Input/Output **DE** Eingang/Ausgang **FR** Entrée/Sortie **ES** Entrada/Salida **IT** Ingresso/Uscita **RU** Вход/Выход **JP** 入力/出力
5. **EN** Power **DE** Leistung **FR** Puissance **ES** Potencia **IT** Potenza **RU** Мощность **JP** 電源
6. **EN** Port **DE** Anschluss **FR** Port **ES** Puerto **IT** Porta **RU** Порт **JP** ポート
7. **EN** Current **DE** Strom **FR** Courant **ES** Corriente **IT** Corrente **RU** Электрический ток **JP** 電流
8. **EN** Voltage **DE** Spannung **FR** Tension **ES** Voltaje **IT** Tensione **RU** Напряжение **JP** 電圧

Button Operation

DE Tastenbedienung | **FR** Fonctionnement des Boutons | **ES** Funcionamiento de los Botones | **IT** Funzionamento dei Pulsanti | **RU** Управление кнопкой | **JP** ボタン操作

EN

Single-click	Power On
Double-click	Display Off
Single-click	Display On
Single-click	Switch Display
Press and hold for 3s	Activate/Deactivate Trickle Charging Mode

DE

Einzelklick	Einschalten (manuell)
Doppelklick	Display ausschalten
Einzelklick	Display einschalten
Einzelklick	Display umschalten
Länger drücken (3 Sekunden)	Aktivieren/Deaktivieren des Trickle-Ladungsmodus

FR

Simple clic	Allumer
Double clic	Éteindre l'écran
Simple clic	Écran Allumé
Simple clic	Basculer l'interface
Appuyez et maintenez pendant 3 secondes	Activez/Désactivez le Mode de Charge à Faible Courant

ES

Un Solo Clic	Encendido
Doble Clic	Pantalla Apagada
Un Solo Clic	Pantalla Encendida
Un Solo Clic	Pantalla Switch
Mantén pulsado durante 3s	Activar/Desactivar el Modo de Carga Lenta

IT

Un solo clic	Accensione
Doppio clic	Visualizzazione disattivata
Un solo clic	Visualizzazione attivata
Un solo clic	Schermo visualizzazione
Tieni premuto per 3 sec	Attiva/Disattiva la modalità di ricarica lenta

RU

Одно нажатие	Включение
Двойное нажатие	Выключение дисплея
Одно нажатие	Включение дисплея
Одно нажатие	Переключение интерфейса
Удерживайте 3 секунды	Включение/выключение режима медленной зарядки

JP

シングルクリック	電源オン
ダブルクリック	表示オフ
シングルクリック	表示オン
シングルクリック	表示のON/OFF切替
3秒長押し	トリクル充電モードのON/OFF切替

CN

单击	开机
双击	关闭显示屏
单击	亮屏
单击	切换界面
长按3秒	开启/关闭涓流充电模式

KR

한 번 클릭	전원 켜기
두 번 클릭	디스플레이 끄기
한 번 클릭	디스플레이 켜기
한 번 클릭	디스플레이 전환
3초 동안 길게 누르기	트리클 충전 모드 켜기/끄기

NL

Eenmaal klikken	Inschakelen
Tweemaal klikken	Scherm uit
Eenmaal klikken	Scherm aan
Eenmaal klikken	Schakelaarscherm
3 sec. ingedrukt houden	De druppelladestandus activeren/deactiveren

SE

Enkelklick	Slå på
Dubbelklicka	Skärm Av
En klick	Skärm på
En klick	Byt skärm
Tryck och håll i 3 sekunder	Aktivera laddläge för droppladdning/Inaktivera laddläge

PL

Trzykrotnie kliknięcie	Włączenia
Dwukrotne kliknięcie	Wyłączenie wyświetlacza
Pojedyncze kliknięcie	Włączenie wyświetlacza
Pojedyncze kliknięcie	Włączenie wyświetlacza
Naciśnij i przytrzymaj przez 3s	Włącz/wyłącz tryb powolnego ładowania

TR

Tek tıklama	Güç Açma
Çift tıklama	Ekran kapalı
Tek tıklama	Ekran açık
Tek tıklama	Ekran Değiştir
3 saniye boyunca basılı tutun	Bakım Şarj Modunu Etkinleştirin/Devre Dışı Bırakın

PT

Ligar	Desligar
Toque duplo	Tela desligada
Toque único	Tela ligada
Toque único	Comutação de tela
Pressione e mantenha pressionado por 3 segundos	Ativar/desativar o modo de carregamento gradual

IND

Ketuk satu kali	Daya ON
Ketuk dua kali	Tampilan Off
Ketuk satu kali	Tampilan On
Ketuk satu kali	Ganti Tampilan
Tekan dan tahan selama 3 detik	Mengaktifkan/ Menonaktifkan Mode Pengisian Daya Aus

Power Distribution

DE Stromverteilung | **FR** Distribution de la Puissance | **ES** Distribución de la Potencia | **IT** Distribuzione dell'Energia | **RU** Распределение Электроэнергии | **JP** 電力分配

Single-Port Charging

Two-Port Charging

Three-Port Charging

EN Tips
- When charging with the USB-C retractable cable and USB-C port simultaneously, the maximum output power is 100W.
- When charging with the USB-C retractable cable, USB-C port, and USB-A port simultaneously, the maximum output power is 120W.

DE Tipps
- Maximale Ausgangsleistung ist 100 W, wenn Sie gleichzeitig mit dem USB-C-Ausziehkabel-Kabel, dem USB-C-Anschluss und dem USB-A-Anschluss laden, beträgt die maximale Ausgangsleistung 120 W.

FR Conseils
- Lorsque vous chargez simultanément avec le câble rétractable USB-C et le port USB-C, la puissance de sortie maximale est de 100W.
- Lorsque vous chargez simultanément avec le câble rétractable USB-C, le port USB-C et le port USB-A, la puissance de sortie maximale est de 120 W.

ES Consejos
- Cuando se carga con el cable retráctil USB-C y el puerto USB-C simultáneamente, la potencia máxima de salida es de 100W.
- Cuando se carga con el cable retráctil USB-C, el puerto USB-C y el puerto USB-A simultáneamente, la potencia máxima de salida es de 120W.

IT Suggerimenti
- Quando si ricarica contemporaneamente con il cavo retrattile USB-C e la porta USB-C, la potenza di uscita massima è di 100 W.
- Quando si ricarica contemporaneamente con il cavo retrattile USB-C, la porta USB-C e la porta USB-A, la potenza di uscita massima è di 120 W.

RU Советы
- При одновременной зарядке с помощью выдвижного кабеля USB-C и порта USB-C максимальная выходная мощность составляет 100 Вт.
- При одновременной зарядке с помощью выдвижного кабеля USB-C, порта USB-C и USB-A максимальная выходная мощность составляет 120 Вт.

JP ヒント
- USB-C 急速充電ケーブルと USB-C ポートを同時に使用した場合、最大出力は 100W になります。
- USB-C 急速充電ケーブル、USB-C ポート、USB-A ポートを同時に充電する場合、最大出力は 120W になります。

Recharging Your Power Bank

DE Aufladen Ihres Powerbanks | **FR** Recharger Votre Batterie Externe | **ES** Recarga de la Power Bank
IT Ricaricare il Proprio Power Bank | **RU** Перезарядка Вашего Банка Питания | **JP** モバイルバッテリーを充電する

Option 1: Using the Built-in Cable

DE Mit dem eingebauten Kabel | **FR** Utilisation du Câble Intégré | **ES** Utilizar el cable integrado
IT Utilizzo del cavo integrato | **RU** Использование встроенного кабеля | **JP** 内蔵ケーブルを使用する

Option 2: Using the Charging Cable

DE Mit dem Ladekabel | **FR** Utilisation du Câble de Chargement | **ES** Uso del cable de carga
IT Utilizzo del cavo di ricarica | **RU** Использование зарядного кабеля | **JP** 充電ケーブルを使用する

EN Tips
- After connecting the device, the product will automatically start charging. If it does not charge, please unplug and reconnect.
- After the charging is complete and the device is removed, the product will automatically turn off.

DE Tipps
- Nachdem das Gerät angeschlossen ist, beginnt das Produkt automatisch mit dem Laden. Wenn es nicht lädt, bitte einmal auf die Taste drücken.
- Nachdem das Laden abgeschlossen und das Gerät entfernt wurde, schaltet sich das Produkt automatisch aus.

FR Conseils
- Après avoir connecté l'appareil, le produit commence automatiquement à se charger. S'il ne se charge pas, veuillez cliquer une seule fois sur le bouton.
- Après la fin de la charge et le retrait de l'appareil, le produit s'éteint automatiquement.

ES Consejos
- Después de conectar el dispositivo, el producto se encenderá automáticamente y comenzará a cargarse. Si no se carga, por favor, desenchufe y vuelva a conectar.
- Una vez que se complete la carga y se retire el dispositivo, el producto se apagará automáticamente.

IT Suggerimenti
- Dopo aver collegato il dispositivo, il prodotto si accenderà automaticamente e inizierà a caricarsi. Se non si carica, fare clic sul pulsante.
- Dopo che la carica è completata e il dispositivo viene rimosso, il prodotto si spegnerà automaticamente.

RU Советы
- После подключения устройства ваш продукт автоматически начнет зарядку. Если он не заряжается, отключите его и снова подключите.
- После завершения зарядки и извлечения устройства продукт автоматически выключится.

JP ヒント
- デバイスを接続した後、製品は自動的に充電を開始します。充電されない場合は、ボタンをシングルクリックしてください。
- 充電が完了し、デバイスを取り外すと、自動的に電源がオフになります。

Trickle Charging

DE Erhaltungsladung | **FR** Charge à Faible Courant | **ES** Carga Lenta | **IT** Ricarica di Mantenimento

EN
For low-current devices (e.g., Bluetooth earbuds, Bluetooth watches), it is recommended to use the Trickle Charging Mode.

Activate Trickle Charging Mode: When the product is powered on, press and hold the button for more than 3 seconds until the ▲ icon appears on the display.

Deactivate Trickle Charging Mode: It will automatically exit when the device is fully charged, or you can also press and hold the button for about 3 seconds until the ▲ icon disappears on the display.

Tip:
Do not use a multi-in-one charging cable to charge the device simultaneously to avoid damaging your devices.

DE
Für Geräte mit niedrigem Stromverbrauch (z. B. Bluetooth-Ohrhörer, Bluetooth-Uhren) wird empfohlen, den Erhaltungsladenmodus zu verwenden.

Erhaltungsladenmodus aktivieren: Wenn das Produkt eingeschaltet ist, halten Sie die Taste mehr als 3 Sekunden lang gedrückt, bis das ▲-Symbol auf dem Display erscheint.

Erhaltungsladenmodus deaktivieren: Er wird automatisch nach etwa 5 Stunden deaktiviert, oder Sie können auch die Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis das ▲-Symbol vom Display verschwindet.

Hinweis:
Verwenden Sie kein Mehrfach-Ladekabel, um mehrere Geräte gleichzeitig aufzuladen, um Schäden an Ihren Geräten zu vermeiden.

FR
Pour les appareils à faible courant (par exemple, les écouteurs Bluetooth, les montres Bluetooth), il est recommandé d'utiliser le Mode de Charge à Faible Courant.

Activer le Mode de Charge à Faible Courant: Lorsque le produit est allumé, appuyez et maintenez le bouton pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que l'icône ▲ apparaisse à l'écran.

Désactiver le Mode de Charge à Faible Courant: Il se désactive automatiquement après environ 5 heures, ou vous pouvez également appuyer et maintenir le bouton et le maintenir enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'icône ▲ disparaisse de l'écran.

Conseil:
N'utilisez pas un câble de charge multi-en-un pour charger plusieurs appareils simultanément afin d'éviter d'endommager vos appareils.

ES
Para dispositivos de baja corriente (por ejemplo, auriculares Bluetooth, relojes Bluetooth), se recomienda utilizar el modo de carga lenta.

Activar el modo de carga lenta: Cuando el producto esté encendido, mantenga pulsado el botón durante unos 3 segundos hasta que aparezca el ▲ icono en la pantalla.

Desactivar el modo de carga lenta: Se desactivará automáticamente después de unas 5 horas, o también puede mantener pulsado el botón durante unos 3 segundos hasta que el icono ▲ desaparezca de la pantalla.

Consejos:
No utilice un cable de carga multiusos para cargar varios dispositivos simultáneamente para evitar dañarlos.

IT
Per dispositivi a basso consumo (ad esempio, auricolari Bluetooth, orologi Bluetooth), si consiglia di utilizzare la Modalità di Ricarica di Mantenimento.

Attivare la Modalità di Ricarica di Mantenimento: Quando il prodotto è acceso, tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi finché l'icona ▲ non appare sul display.

Disattivare la Modalità di Ricarica di Mantenimento: Si disattiverà automaticamente dopo circa 5 ore, oppure è possibile anche tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi finché l'icona ▲ non scompare dal display.

Suggerimento:
Non utilizzare un cavo di ricarica multi-in-uno per caricare più dispositivi contemporaneamente per evitare di danneggiarli.

RU
Для слаботочных устройств (например, Bluetooth-наушников, Bluetooth-часов) рекомендуется использовать режим капельной зарядки.

Включение режима капельной зарядки: Когда устройство включено, нажмите и удерживайте кнопку более 3 секунд, пока на экране не появится значок ▲.

Отключение режима капельной зарядки: Он автоматически отключится через 5 часов, или вы можете также нажать и удерживать кнопку около 3 секунд, пока значок ▲ не исчезнет с дисплея.

Совет:
Не используйте кабель для зарядки нескольких устройств одновременно, чтобы избежать их повреждения.

JP
充電モデイスに対し Bluetooth イヤホン、Bluetooth 時計）の充電には、トリクル充電モードを推奨します。

トリクル充電モードをONにする：デバイスの電源がONの状態で、ボタンを3秒以上長押しし、画面に▲アイコンが表示されます。

トリクル充電モードをOFFにする：5時間程度で自動的にOFFになります。または、ボタンを3秒ほど長押しし、画面から▲アイコンが消えます。

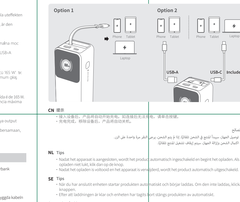
ヒント：
充電ケーブルの破損を避けるため、マルチイン1の充電ケーブルを使用して複数のデバイスを同時に充電しないでください。

Charging Your Devices

CN 为您的设备充电 | **AR** تعبئة أجهزتك | **NL** Uw apparaten opladen | **SE** Ladda dina enheter
PL Ładowanie urządzeń elektronicznych | **TR** Cihazınızı şu şekilde şarj edin | **PT** Carregando seus dispositivos
IND Mengisi Daya Perangkat Anda

Option 1: Using the Built-in Cable

CN 使用自带线缆 | **AR** الشحن باستخدام الكابل المدمج | **NL** Via ingebouwde kabel gebruiken | **SE** Använda laddningskabeln
PL Korzystanie z wbudowanego kabla | **TR** Şarj kablosunu kullanın | **PT** Usando o Cabo Integrado
IND Gunakan Kabel Bawaan



Option 2: Using the Charging Cable

CN 使用充电线 | **AR** استخدام كابل الشحن | **NL** Via oplaadkabel gebruiken | **SE** Använda laddningskabeln
PL Korzystanie z kabla do ładowania | **TR** Şarj kablosunu kullanın | **PT** Usando o Cabo de Carregamento
IND Gunakan Kabel Pengisian Daya

Trickle Charging

CN 涓流充电 | **AR** شحن قطرة بقطرة | **NL** Druppellader | **SE** Underhållsladdning | **PL** Ładowanie podtrzymujące
TR Damla Şarj Modu | **PT** Carregamento gradual | **IND** Pengisian Daya Aus Kecil

CN
涓流充电适用于低功率设备（例如蓝牙耳机、蓝牙手表）。

开启涓流充电模式：当产品处于开机状态时，长按按键3秒以上，直至显示屏出现▲图标。

关闭涓流充电模式：充满电后会自动退出，您也可以长按按键约3秒，直至显示屏上▲图标消失。

提示：
请勿使用多合一的充电线同时给多台设备充电，以免损坏设备。

AR
بالنسبة للأجهزة ذات التيار المنخفض (مثل سماعات بلوتوث، ساعات بلوتوث)، يوصى باستخدام وضع الشحن قطرة بقطرة.

تفعيل وضع الشحن قطرة بقطرة: عند تشغيل المنتج، اضغط مع الاستمرار على الزر لأكثر من 3 ثوانٍ حتى تظهر أيقونة ▲ على الشاشة.

تعطيل وضع الشحن قطرة بقطرة: سيتم الخروج تلقائيًا عند شحن الجهاز بالكامل، أو يمكنك أيضًا الضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا حتى تختفي أيقونة ▲ من الشاشة.

نصيحة:
لا تستخدم كابل شحن متعدد الاتجاهات لشحن أجهزة متعددة في وقت واحد لتجنب إتلاف أجهزتك.

NL
Voor apparaten met een lage stroomsterkte (bijv. Bluetooth-oordopjes, Bluetooth-horloges) wordt aanbevolen om de druppelladermodus te gebruiken.

De druppelladermodus activeren: Als het product is ingeschakeld, houdt u de knop meer dan 3 seconden ingedrukt totdat het ▲-pictogram op het display verschijnt.

De druppelladermodus deactiveren: Het wordt automatisch uitgeschakeld na 5 uur, maar u kunt ook de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt houden totdat het pictogram ▲ van het scherm verdwijnt.

Tip:
Gebruik geen multi-in-één-oplaadkabel om meerdere apparaten tegelijkertijd op te laden om schade aan uw apparaten te voorkomen.

SE
För enheter med låg ström (t.ex. Bluetooth-hörlurar, Bluetooth-klockor) rekommenderas att du använder underhållsladdningsläget.

Aktivera underhållsladdningsläge: När produkten är påslagen, tryck och håll ned knappen i mer än 3 sekunder tills ikonen ▲ visas på skärmen.

Inaktivera underhållsladdningsläge: Det avslutas automatiskt efter cirka 5 timmar, eller så kan du också trycka och hålla ned knappen i cirka 3 sekunder tills ikonen ▲ försvinner från skärmen.

Tips:
Använd inte en multi-in-one-laddningskabel för att ladda flera enheter samtidigt för att undvika att skada dina enheter.

PL
W przypadku urządzeń o niskim poborze prądu (np. słuchawek Bluetooth, zegarków Bluetooth) zaleca się korzystanie z trybu ładowania kroplowego.

Aktywuj tryb ładowania podtrzymującego: Gdy produkt jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez około 3 sekundy, aż na ekranie pojawi się ikona ▲.

Wyłączanie trybu ładowania podtrzymującego: Tryb ten wyłączy się automatycznie po 5 godzinach, lub można również nacisnąć i przytrzymać przycisk przez około 3 sekundy, aż ikona ▲ zniknie z wyświetlacza.

Wskazówki:
Nie używaj wielofunkcyjnego kabla ładującego do ładowania wielu urządzeń jednocześnie, aby uniknąć ich uszkodzenia.

PT
Para dispositivos de baixa corrente (por exemplo, fones de ouvido Bluetooth, relógios Bluetooth), recomenda-se o uso do modo de carregamento gradual.

Ativar o Modo de Carregamento Gradual: Quando o produto estiver ligado, pressione e segure o botão por cerca de 3 segundos até que o ícone ▲ apareça na tela.

Desativar o Modo de Carregamento Gradual: Ele será desativado automaticamente após cerca de 5 horas, ou você também pode pressionar e segurar o botão por cerca de 3 segundos até que o ícone ▲ desapareça da tela.

Dica:
Não use um cabo de carregamento de tipo vários em um para carregar vários dispositivos simultaneamente para evitar danos em seus dispositivos.

IND
Untuk perangkat dengan arus rendah (mis. Bluetooth earbuds, jam tangan Bluetooth), disarankan untuk menggunakan Mode Pengisian Daya Aus Kecil.

Mengaktifkan Mode Pengisian Daya Aus Kecil: Saat produk dinyalakan, tekan dan tahan tombol selama 3 detik sampai ikon ▲ muncul di tampilan.

Menonaktifkan Mode Pengisian Daya Aus Kecil: Mode ini akan keluar secara otomatis setelah sekitar 5 jam, atau Anda juga bisa menekan dan menahan tombol selama sekitar 3 detik sampai ikon ▲ menghilang dari layar.

Peringatan:
Jangan menggunakan kabel pengisian daya untuk beberapa perangkat, dan mengisi daya beberapa perangkat secara bersamaan untuk menghindari kerusakan pada perangkat Anda.

Troubleshooting

CN 故障排除 | **AR** استكشاف الأخطاء وإصلاحها | **NL** Problemen oplossen | **SE** Felsökning | **PL** Diagnostyka
TR Sorun Çözme | **PT** Resolução de problemas | **IND** Pemecahan masalah

CN 故障现象	**CN** 解决方法
AR تعطل الجهاز	**AR** الحل
NL Weergave	**NL** Beschrijving
SE Display	**SE** Åtgärd
PL Wyświetlacz	**PL** Rozwiązanie
TR Ekran	**TR** Çözüm
PT Tela	**PT** Solução
IND Tampilan	**IND** Solusi

无法为设备充电	检查线缆连接是否松动，或更换为支持更高功率的线缆
تعذر شحن الجهاز	تحقق من اتصال الكابل أو استبدله بكابل يدعم طاقة أعلى
Kan het apparaat niet opladen	Controleer de kabelverbinding of vervang de kabel door een krachtigere kabel
Det går inte att ladda enheten	Kontrollera kabelanslutningen eller byt till en kraftigare kabel
Nie można naładować urządzenia	Sprawdź połączenie kabla lub wymień kabel na mocniejszy
Cihaz şarj edilemiyor	Kablo bağlantısını kontrol edin veya daha güçlü bir kabloyla değiştirin
Não é possível carregar o dispositivo	Verifique a conexão do cabo ou substitua por um cabo mais potente
Tidak dapat mengisi daya perangkat	Periksa sambungan kabel atau ganti dengan kabel yang lebih kuat

充电速度慢	检查线缆是否损坏，或更换为支持更高功率的线缆
شحن بطيء	تحقق من تلف الكابل أو استبدله بكابل يدعم طاقة أعلى
Langzaam opladen	Controleer of de kabel beschadigd is of vervang de kabel door een krachtigere kabel
Långsam laddning	Kontrollera om kabeln är skadad eller byt till en kraftigare kabel
Wolne ładowanie	Sprawdź, czy kabel nie jest uszkodzony, lub wymień kabel na mocniejszy
Yavaş şarj	Kablonun hasarlı olup olmadığını kontrol edin veya daha güçlü bir kabloyla değiştirin
Carregamento lento	Verifique se o cabo está danificado ou substitua por um cabo mais potente
Pengisian daya lambat	Periksa apakah kabel rusak atau ganti dengan kabel yang lebih kuat

设备无法充电	检查线缆连接是否松动，或更换为支持更高功率的线缆
تعذر شحن الجهاز	تحقق من اتصال الكابل أو استبدله بكابل يدعم طاقة أعلى
Kan het apparaat niet opladen	Controleer de kabelverbinding of vervang de kabel door een krachtigere kabel
Det går inte att ladda enheten	Kontrollera kabelanslutningen eller byt till en kraftigare kabel
Nie można naładować urządzenia	Sprawdź połączenie kabla lub wymień kabel na mocniejszy
Cihaz şarj edilemiyor	Kablo bağlantısını kontrol edin veya daha güçlü bir kabloyla değiştirin
Não é possível carregar o dispositivo	Verifique a conexão do cabo ou substitua por um cabo mais potente
Tidak dapat mengisi daya perangkat	Periksa sambungan kabel atau ganti dengan kabel yang lebih kuat

充电速度慢	检查线缆是否损坏，或更换为支持更高功率的线缆
شحن بطيء	تحقق من تلف الكابل أو استبدله بكابل يدعم طاقة أعلى
Langzaam opladen	Controleer of de kabel beschadigd is of vervang de kabel door een krachtigere kabel
Långsam laddning	Kontrollera om kabeln är skadad eller byt till en kraftigare kabel
Wolne ładowanie	Sprawdź, czy kabel nie jest uszkodzony, lub wymień kabel na mocniejszy
Yavaş şarj	Kablonun hasarlı olup olmadığını kontrol edin veya daha güçlü bir kabloyla değiştirin
Carregamento lento	Verifique se o cabo está danificado ou substitua por um cabo mais potente
Pengisian daya lambat	Periksa apakah kabel rusak atau ganti dengan kabel yang lebih kuat

设备充电时间过长	检查线缆连接是否松动，或更换为支持更高功率的线缆
وقت شحن الجهاز طويل جدًا	تحقق من اتصال الكابل أو استبدله بكابل يدعم طاقة أعلى
Oplaadtijd van het apparaat is te lang	Controleer de kabelverbinding of vervang de kabel door een krachtigere kabel
Enheten laddar för länge	Kontrollera kabelanslutningen eller byt till en kraftigare kabel
Zbyt długi czas ładowania urządzenia	Sprawdź połączenie kabla lub wymień kabel na mocniejszy
Cihaz şarj süresi çok uzun	Kablo bağlantısını kontrol edin veya daha güçlü bir kabloyla değiştirin
Tempo de carregamento do dispositivo muito longo	Verifique a conexão do cabo ou substitua por um cabo mais potente
Waktu pengisian daya perangkat terlalu lama	Periksa sambungan kabel atau ganti dengan kabel yang lebih kuat

设备充电时发热	检查线缆是否损坏，或更换为支持更高功率的线缆
الجهاز يسخن أثناء الشحن	تحقق من تلف الكابل أو استبدله بكابل يدعم طاقة أعلى
Apparaat wordt warm tijdens het opladen	Controleer of de kabel beschadigd is of vervang de kabel door een krachtigere kabel
Enheten blir varm när den laddas	Kontrollera om kabeln är skadad eller byt till en kraftigare kabel
Urządzenie nagrzewa się podczas ładowania	Sprawdź, czy kabel nie jest uszkodzony, lub wymień kabel na mocniejszy
Cihaz şarj sırasında ısınıyor	Kablonun hasarlı olup olmadığını kontrol edin veya daha güçlü bir kabloyla değiştirin
Dispositivo aquece durante o carregamento	Verifique se o cabo está danificado ou substitua por um cabo mais potente
Perangkat menjadi panas saat mengisi daya	Periksa apakah kabel rusak atau ganti dengan kabel yang lebih kuat

充电时发出异响	检查线缆是否损坏，或更换为支持更高功率的线缆
صوت غريب أثناء الشحن	تحقق من تلف الكابل أو استبدله بكابل يدعم طاقة أعلى
Vreemd geluid tijdens het opladen	Controleer of de kabel beschadigd is of vervang de kabel door een krachtigere kabel
Konstigt ljud när den laddas	Kontrollera om kabeln är skadad eller byt till en kraftigare kabel
Dziwny dźwięk podczas ładowania	Sprawdź, czy kabel nie jest uszkodzony, lub wymień kabel na mocniejszy
Şarj sırasında garip ses	Kablonun hasarlı olup olmadığını kontrol edin veya daha güçlü bir kabloyla değiştirin
Som estranho durante o carregamento	Verifique se o cabo está danificado ou substitua por um cabo mais potente
Suara aneh saat mengisi daya	Periksa apakah kabel rusak atau ganti dengan kabel yang lebih kuat

充电时电量不增加	检查线缆是否损坏，或更换为支持更高功率的线缆
البطارية لا تزداد أثناء الشحن	تحقق من تلف الكابل أو استبدله بكابل يدعم طاقة أعلى
Batterij neemt niet toe tijdens het opladen	Controleer of de kabel beschadigd is of vervang de kabel door een krachtigere kabel
Batteriet ökar inte under laddning	Kontrollera om kabeln är skadad eller byt till en kraftigare kabel
Bateria nie ładuje się podczas ładowania	Sprawdź, czy kabel nie jest uszkodzony, lub wymień kabel na mocniejszy
Şarj sırasında pil artmıyor	Kablonun hasarlı olup olmadığını kontrol edin veya daha güçlü bir kabloyla değiştirin
Bateria não aumenta durante o carregamento	Verifique se o cabo está danificado ou substitua por um cabo mais potente
Baterai tidak bertambah saat mengisi daya	Periksa apakah kabel rusak atau ganti dengan kabel yang lebih kuat

充电时电量减少	检查线缆是否损坏，或更换为支持更高功率的线缆
البطارية تنخفض أثناء الشحن	تحقق من تلف الكابل أو استبدله بكابل يدعم طاقة أعلى
Batterij neemt af tijdens het opladen	Controleer of de kabel beschadigd is of vervang de kabel door een krachtigere kabel
Batteriet minskar under laddning	Kontrollera om kabeln är skadad eller byt till en kraftigare kabel
Bateria rozładowuje się podczas ładowania	Sprawdź, czy kabel nie jest uszkodzony, lub wymień kabel na mocniejszy
Şarj sırasında pil azalıyor	Kablonun hasarlı olup olmadığını kontrol edin veya daha güçlü bir kabloyla değiştirin
Bateria diminui durante o carregamento	Verifique se o cabo está danificado ou substitua por um cabo